

Haureballegaards Birketing. i-4. 1672-1680 fol. 243 a. Erhvervsarkivet.

Erlig og velagte mand Jacob Christensen i Wiiby paa Maren Povlsdatter den anden aff Raffnholt
hendis vegne och egen nerrverilse. Esket vinde.

Tiirsdagen den 27 may 1679.

Fremstillede varsels persohner nemblig Jens Sørensen och Søffren Jensen i Raffnholt, som afh: ved æed efter recessen att de i dag forleden vardsel gaff Espen Ibsen i Stelling for vinder her i dag at tage beskrff: I lige maade bemt: Maren Pouelsdatters: fader Pouell Rasmussen i Raffnholt, saa och samme dag stefnet effterskrff: vinde for deres sandheds vindesb: att afflegge: nemblig Knud Michelsen i Raffnholt, Jens Pouelsen ibm: Pouel Jensen i Tande, Maren Pouelsdatter: i Ingersløff. Saa for retten frembstoed Knud Michelsen i Raffnholt, vannt ved æed efter recess: att nu for gangen den 24 septbr: saa kom Pouell Rasmussen, Maren Pouelsdatters fader indtil ham: och bad han ville gaa ind med ham till Maren Pouelsdatter. Efter som hun icke ville hollde det som vahr loffet Espen Ibsen i Stelling, nemblig egte skabs løftet: Och saa spurde Knud Michelsen Maren Pouellsdatter: ad Huem hun nu icke villde haffue Esben Ibsen, efter di der vahr talt saa meget om, huor till hun suarte ham: hun gandske intet villde haffue ham: I huad di nu sagde till hinde derom: Houor till hendis fader Pouel Rasmussen suarrede att hand var en gammel mand, hand intet ville narre nogen, villde och icke heller nogen skulle narre ham: ved lige soren æd vant Jens Pouelsen: Raffnholt, ord efter andet, ligesaa Knud Michelsen for ham: vondit haffuer, endnu ved lige sorren æd vanft Maren Pouelsdatter aff Ingersløff ord efter andet som Knud Michelsen och Jens Pouelsen for hinde haffuer och yddermierre vant, att for. Maren Pouelsdatter bleff nød till aff hindes venner? At giøre Espen Ibsen af Stelling egteskabs løfte och saa galt med magt tuinge hinder till at lade sig troloffue till ham: Ved lige soren æd vant Pouel Jensen af Tande, att forgangen den 25 septbr: den dag Maren Pouelsdatter haffde troloffelse med Espen Ibsen saa kom hand ind till hendis fader noget føend presten kom, och saa haffde hun kled sig af sin hellig dags kleder, och sagde hun ville gaae ud ad skouen fordi hun ville slet intet haffue Espen Ibsen i huad di ville giøre hinde och vahr for. Pouel Rasmussen med for. Vinde biurd till vedermaals ting, saae och hørde dette vinde blev beskreff att saa for retten ganget er vindes med zignetter. Datum ut supra.